

**C-553**

Second Session, Forty-first Parliament,  
62 Elizabeth II, 2013

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-553**

An Act to amend the Canadian Multiculturalism Act (non-  
application in Quebec)

---

FIRST READING, NOVEMBER 19, 2013

---

MR. FORTIN

**C-553**

Deuxième session, quarante et unième législature,  
62 Elizabeth II, 2013

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-553**

Loi modifiant la Loi sur le multiculturalisme canadien (non-  
application au Québec)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 19 NOVEMBRE 2013

---

M. FORTIN

## SUMMARY

This enactment provides that the Government of Canada's multiculturalism policy does not apply in Quebec.

## SOMMAIRE

Le texte prévoit que la politique du gouvernement fédéral en matière de multiculturalisme ne s'applique pas sur le territoire du Québec.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-553

## PROJET DE LOI C-553

An Act to amend the Canadian Multiculturalism  
Act (non-application in Quebec)

Loi modifiant la Loi sur le multiculturalisme  
canadien (non-application au Québec)

R.S., c. 24  
(4th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

**1. The preamble to the *Canadian Multi-  
culturalism Act* is amended by adding the  
following after the seventh paragraph:**

AND WHEREAS Quebeckers form a nation  
and must therefore possess all the tools needed  
to define their identity and protect their common  
values, particularly as regards the protection of  
the French language, the separation of church  
and state, and gender equality;

**2. Section 3 of the Act is amended by  
adding the following after subsection (2):**

(3) The Government of Canada's multiculti-  
turalism policy does not apply in Quebec.

Exemption

L.R., ch. 24  
(4<sup>e</sup> suppl.)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

**1. Le préambule de la *Loi sur le multi-  
culturalisme canadien* est modifié par adjon-  
tion, après le septième paragraphe, de ce qui  
suit :**

que les Québécois forment une nation et que,  
de ce fait, ils doivent avoir en main tous les  
outils nécessaires à la définition de leur  
identité et à la protection de leurs valeurs  
communes, notamment en ce qui a trait à la  
protection de la langue française, à la  
séparation de l'Église et de l'État et à l'égalité  
des sexes;

**2. L'article 3 de la même loi est modifié  
par adjonction, après le paragraphe (2), de ce  
qui suit :**

(3) La politique du gouvernement fédéral en  
matière de multiculturalisme ne s'applique pas  
sur le territoire du Québec.

Exemption